THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 68 WEDNESDAY, SEPTEMBER 3, 1958 TORONTO, ONT.

JACL Decides to Abstain From International Affairs

SALT LAKE CITY. — The highly controversial question of the Japanese American Citizens League's position on international affairs heralded as one of the "hottest" issues in recent years concluded in delegates to the 15th Biennial JACL convention, Aug. 22-25, affirming the policy adopted in 1954.

The 1954 policy abstains the JACL from engaging in international relations except in case where the welfare of Japanese Americans is directly affected.

The JACL stand on international affairs was looked on with considerable interest by national officials of the Japanese Canadian Citizens Association here. National JCCA president Edward Ide, for example, feels that a national convention in the spring of 1959 is imperative with an eye towards review and revision of the present constitution. A policy on future Japan-Canada relations will no doubt be one of the issues should the conference be held.

Debate on the position that the JACL should take on international relations revealed that in spite of apparent differences of opinion, there was actually unanimity as to how this particular subject should be treated.

Committee Set Up

With the affirmation of the 1954 policy, a committee will be set up to study problems that arise from time to time that may concern the welfare of persons of Japanese ancestry in the U.S.

It was believed that this new approach would enable the JACL to consider all necessary action on an issue-to-issue basis in such a manner as to enable the organization to better contribute to the welfare of Japanese Americans and the maintenance and encouragement of friendly relations with Japan.

The policy was amended to read:

". . . because we cannot foresee the nature of major questions which may arise in the field of international relations which directly affect the welfare of persons of Japanese ancestry in the United States, each such question or matter, as it arises, should be studied and acted upon individually."

"JACL does recognize however, that many of its members have a special interest and competence in Japanese American relations. JACL urges such members to freely demonstrate their special concerns by participating as individuals in programs and projects that are calculated to improve Japanese American relations.

"Moreover, JACL believes that its members have a legitimate interest in the so-called cultural heritage of Japan, the ancestral land of most of its members, and that efforts to explain this cultural heritage is a worthy contribution to the culture of this nation."

About 600 delegates and boosters from all over the U.S. convened at the Salt Lake City convention to discuss the problems confronting the JACL. Dr. Roy Nishikawa, national president, opened the proceedings with a speech on the convention theme, "The Past is Prologue." He stressed the idea that the greatest work of the JACL lies ahead of it, not behind it.

Some of the highlights of the four-day convention were special national recognitions, "Nisei of the Biennium" awards, oratorical contests and essay awards, and social events.

Independent Group

Meanwhile, a new national Japanese American group, to be known as The American Committee on Japan, separate from the National JACL organization, was organized. The group is under the chairmanship of Saburo Kido, wartime national JACL president, with the aim of bringing about closer ties between the United States and Japan.

In the committee are Mike Masaoka, Washington JACL representative, who spearheaded the current movement to change JACL policy. Kido, on the other hand, had maintained that the JACL should continue to retain the policy of non-involvement.

Active memberships are limited to Americans who are vitally concerned that Japan remain an effective, democratic ally in the "community of free nations."

HAMILTONIAN GETS GIFT FROM JAPAN

By HIDE SHIMIZU

Tokyo

The International Sunday School Conference with its eight days full of intensely packed programs is now over. The time has flown by so quickly that it seems almost like a dream. Still, in all the innumerable assemblies that I have attended during my life, this has been the most satisfying.

How wonderful it has been to exchange ideas and experiences, to learn of different problems. To a lay member such as myself, it was a privilege to meet and hear outstanding leaders in the world Church, the best of each nation in the educational and social welfare departments. And most revealing of all was the fact that basic problems are the same everywhere—Canada, Phillipines, or any other country in the world.

I did not learn what has happened to Esperanto, but English seems to be the basic accepted language now. And one of the amazing discoveries was to see and hear such fluent interpreting of English into Japanese, and vice-versa—ex tempore, if you please. To Westerners, however, this was an especially gruelling ordeal—listening day in and day out every day to continuous interpreting.

The consolidated Japan choir of some 500 voices singing heartily was also a great source of inspiration and encouragement. Their training has been splendid, and bodes much for the future of choral music in Japan. The mass assemblies each evening at the Tokyo Arena, seating some 11,000, had the services of this choir regularly.

Perhaps the greatest rally was that of the Sunday School children, some 6,500 representing Japan from north to south, all donning turquoise scarfs. They created a moving sight. And their Association wanted to commemorate this special occasion by presenting gifts, one of which was given to the youngest delegate, Gerald White, of Hamilton. Imagine it, their gift to a Canadian who comes from a land of plenty. "Charity case", scoffed one of our number in jest.

Japan Fireworks Display Draws Mixed Reaction From Large CNE Crowd, 'Climax' Was Premature

Comments ranged from "impressive and entrancing" to "disappointing" as a large number of Issei and Nisei were among a huge crowd that saw the $10,000 Japanese fireworks display at the Canadian National Exhibition in Toronto last Friday.

The big disappointment was that the crowd did not see the "Niagara Falls" display, which was to be the climax of the show. This went off prematurely, half in smoke, earlier in the evening.

The display however, was considered by many to be unique, particularly the manner in which the fireworks changed into a sequence of different colors as they burst.

The entire show took about one hour and it may have been that it was overly drawn out. The crew was working under a disadvantage as the location was changed at the last minute to land instead of the barges in the CNE waterfront where the nightly fireworks are fired.

The fireworks were manufactured by the Marutamaya Ogatsu Fireworks Co. Ltd. of Tokyo and weighed a ton and a half.

Critical Praise Given to Model

Young contemporary architects have been injected with new vigor and ambition as the result of the appearance of Raymond Moriyama's Japanese Canadian Centre designs in a professional trade magazine.

The unique aspects of the Centre, presented in a recent issue of The Canadian Architect, drew critical praise from many architects, especially from those just settling down in the difficult profession.

After viewing Mr. Moriyama's designs in the magazine, many of the young architects have approached him for guidance and advice.

"If you could turn out designs like these, there's always hope for us!" was the tone of the comments voiced by novices of the profession.

They felt it to be an excellent indication of their chances in the architectural field that Mr. Moriyama's original designs were accepted alike by established architects and the public.

"It speaks well for creative ability in the profession," they agreed.

Some Still Think Japan Won War

By Rev. G. G. NAKAYAMA

ARIANSA. This small and isolated district in interior Brazil was the first area of settlement by Japanese immigrants. A vast, virgin forest was cut down by the settlers when they set foot here, but because of lack of forestry, all the trees were cut down and the land abused. This hasty action resulted in reducing the value of the land for agriculture.

Of the original 800 families, there are less than 450 families living here. They are largely engaged in the cultivation of coffee, cotton, rice and silkworms.

Many of the Japanese living here are large plantation owners. Shigeo Wako, for example, owns 4,000 acres, the average is five and a half acres. The total land owned by the Japanese here is 100,000 acres. On the huge, empty lands, some of the Japanese who are not farmers, raise cattle as well as poultry and pigs.

That this area is isolated is manifested by the fact that there is no electricity. And one of the most amazing things I have met in my travels through these remote interior areas is the notion that Japan had won World War II.

Toronto Finally Toppled

Chatham Wins Softball Tourney

By LIZZ

The JCCA International Softball tournament this year has provided the best entertainment since it started eight years ago. This is due to the fact that the teams that entered this year have improved by 100 percent over the last few years.

SATURDAY

Hamilton, led by Kelly Kawamoto, downed Detroit 8-0. Kelly exploded in the fifth and sixth inning with a double and triple to account for three of the eight runs. The only other extra base hit of the game was banged out by the Detroit pitcher Ed Ushiro.

Joe Masuda of Chatham captured a four-hitter, 2-1, from Ike Mayeda of Chicago, with Don Wakabayashi collecting two singles and driving in the winning run in the ninth inning.

SUNDAY

Ed Ushiro pitched a one-hitter at Chicago's Nakamura in the consolation game. Emo Mendoza who banged a home run with one man aboard drove in two runs to win the game for Chicago 2-0.

Toronto, the defending champions of the last five years, were limited to six hits as they went down to Chatham 9-4. Jeep Seki was in command all the way as he received help from George Nishizaki who got three safeties and was responsible for two runs.

Ethel Tateishi of the Old Timers had Accarettes in full control with a one-all tie in the exhibition girls softball game. The Old-Timers had the bases loaded with one away and the top half of the batting order coming up when the game was called on account of rain.

CHAMPIONSHIP GAME

Jeep Seki stopped an 8th inning rally to down Hamilton 14-7 in the championship game. Don Wakabayashi was the big hitter for Chatham with a triple and homer. Tim Oikawa of Hamilton banged out two doubles and a single to end up with a .625 batting average for the series.

Jeep Seki who has been noted to be wild was really "on" this year as he helped his team beat Toronto by going the full seven innings and did two relief jobs to bring the Challenge trophy to Chatham for the first time and also picked up for himself the Most Valuable Player Award. Joe Masuda, the other pitcher for Chatham, pitched a 4-hitter at Detroit and a 8-hitter at Hamilton in the final game.

Detroit, which was a new entry this year, although they had only nine players, came up with two good games in losing to Hamilton and Chicago. Pitcher Ed Ushiro threw a 8-hitter at Hamilton and a one-hitter at Chicago and also collected two of the five hits the team received in both games. Kaz Ishii who threw the fine ball against Detroit [illegible] against Chatham when [illegible] and [illegible] there was no help for him on the bench.

(Details in Saturday's issue).

GRAVE MARKERS IN CUMBERLAND ALL FALLEN OR PUSHED DOWN SAY VISITING MINISTERS

CUMBERLAND, B.C. — The largest cemetery for Japanese in Vancouver Island in Cumberland has fallen into a state of wild disrepair according to R. Okano of the Vancouver Buddhist Church who made a tour of Japanese cemeteries on Aug. 19-20. He was accompanied by Rev. S. Ikuta and his son, Rev. K. Ikuta.

In writing to The New Canadian, Okano stated that all the Japanese tomb stones in the Cumberland cemetery have either fallen down or have been pushed down by somebody. The cemetery is completely covered by woods and pine trees, and the only standing marker is a cenotaph for the Japanese people. There have been no new tomb stones erected since the war.

Okano writes further that it is impossible to repair those stones which have fallen down. He suggests that the area should at least be cleared and a common tomb stone be placed in the centre. Suggestions from former Japanese residents of Cumberland and Royston should be made.

Before the war, the residents of the area had always held an annual O-Bon Festival at the Royston Buddhist Church in commemoration of the dead.

In Port Alberni, almost all of the Japanese tomb markers, which have been constructed out of wood, are now unrecognizable except for one erected after the war. The cemetery is now covered by woods and shows complete lack of care.

In Duncan and Victoria, however, care has been taken over the Japanese tomb stones, and they stand neat and clean. In both cities, the markers stand among tomb stones for Occidentals.

Among the tomb stones in Victoria that Okano note was one for Yahiro Yamauchi who died at 33 years of age in 1895. Indeed, Victoria's cemetery marks many of the last resting places of the early settlers who first came to Canada through Victoria.

The group was unable to find the Japanese cemetery in Nanaimo.

△一般の人はどうも評判の悪い人だ」

人を評價するに當つて、よくいわれる言である。人の計りよりも神の計りの方がもつと確實であり、永遠であると信じているクリスチャンでも、よくこの言を口にする。神の言を説く牧師の間でも、これを耳にして奇異の感を抱かしめられる。人間の評判やうわさほどあてにならぬものはない己の感情、利害等によつて評判などというものは、どうにでも變化して行くものである。

△人を正しく評價するには先ず白紙になつて、その人を觀察することが大切である。自分に定見なく、人の顔色やうわさなどのみ氣にすることによつては正しく人を觀ることはできない。クリスチャンは、常に神の言に照して判斷すべきであつて、人の評判などに動かされてはならない。

△教會における信者の交わりにおいても常にこのことに心がけ、むしろ人からはうとんぜられ、輕んじられている人に對して、愛と同情を注ぐべきである。又信仰者は、常に自分の信仰を反省して神の前に正しい生活を送ることに心を注ぎ、人の評判などに心を亂されてはならない。このことが實際においては輕んじられていないだろうか。いわゆる教會で評判の惡い牧師や者にされ、バカにされ、孤獨を味うような人の中に、眞實の信仰者をよく見出すことがある。人の群衆心理に動かされることは深くつつしむべきである。

（東京、蒲江、嚴牧師）

老人ホーム建築資金寄附感謝（五）

次の諸氏と團体からの御寄附を深謝申上げます。

ニツポニア・ホーム

（ハミルドン市）

△五弗 井上夫人
△十弗 汲田源三郎
△五十弗 西村信助
△五弗 ミス吉中マーサ
△貳弗 福本和郎
△五弗 エス外海
△五弗 ノビー外海
△五弗 ロバート森
△十弗 エス山口
△廿五弗 河合茂
△十弗 畠中石松
△十五弗 西川新次郎
△十五弗 三浦榮作
△五弗 北村儀一郎
△五弗 北村儀二郎
△十弗 北村與惣彌
△五弗 村瀬能次
△壹弗 内田丈治
△五弗 宮坂政夫
△貳弗 河本トム

（トロント市）

△十弗 タイ中田
△二弗 ケイ伊勢
△十弗 ケイ林
△五弗 イー・エツチ橋本
△十弗 イー森田
△十五弗 古本勘市
△廿五弗 深草鵠喜
△廿弗 エツチ藤原夫妻
△五弗 ゼイ丸橋
△十弗 ケイ井出ノ上
△十弗 エム高崎
△十弗 エム伊吹
△廿五弗 アーサー小田
△五弗 エム鮫島
△十弗 テイ小谷
△十弗 エム岡
△五弗 ミセス・シー佐藤
△百弗 ゲーテ美容院夫妻
△十弗 佐々木港
△廿五弗 露木チヨ夫人
△三弗 エフ永井
△廿弗 森川保太郎
△十弗 エス小山
△五十弗 小島ふみ
△廿五弗 大橋文次郎
△廿五弗 瀧本直吉
△廿弗 平德次郎
△廿弗 村木靜夫
△廿弗 大堀渡
△廿弗 田上永太郎
△廿弗 河部友喜
△十五弗 坂本忠義
△十五弗 明瀬一好
△十弗 山田なみ
△十弗 木本たま
△十弗 山本たへ
△十弗 春原功
△十弗 岡崎清助
△十弗 山本貞藏
△十弗 上出梅吉
△十弗 藤田まち
△十弗 中島小龍
△十弗 田村夫妻
△十弗 鵙本正信
△十弗 薄川明憲
△十弗 前川定吉
△十弗 中井政
△五弗 小倉八重
△五弗 山田松次郎
△五弗 岩崎かね
△五弗 砂原夫妻
△三百九十弗 トロント市合同數會男子の會、婦人會扱

第一回分合計 計千百九十二弗

◉寄附感謝 左記の諸氏より御寄附を頂き厚く御禮申上ます。 合掌

（本年二月より七月まで）

晩香坡佛教婦人會

△五弗 木下民代 病氣全快祝
同 池田ミユー 息全快祝
同 千葉福代 布哇觀光記念
同 中村りゑ 特別寄附
同 日本語學校よりバザーの際に
△拾五弗 寺下正六 香典返し
同 水口德市 故向松次郎氏葬儀御禮
△貳拾弗 早クマエ 歸國記念
△拾弗 淺岡外野 特別寄附
△參拾五弗 天野勝代 訪日記念
△參拾弗 中谷隆夫 葬儀お禮
△拾弗 中村雪枝 亡夫一周忌に際し
同 原美代子 病氣全快祝
同 大堀まさ 故姉忌明記念
同 大池覧 亡父一周忌
△五弗 川本こと 布哇觀光記念
同 中野マツヱ 病氣全快祝
同 小西花代 特別寄附
同 杉本トメ 同
△武拾弗 田中よし 訪日記念
△貳弗 藤岡やよ 全快祝
△拾弗 服部さよ子 息全快祝
同 夏原さわゑ 亡夫一周忌
同 向井卯之助 息結婚記念
同 西村三郎 出産祝
同 西村四郎 結婚記念
同 小柳たき 全快祝
同 …… 特別寄附
同 大堀まさ 移轉記念
△五弗 堀井すみえ 特別寄附
△拾五弗 天野弟一 故杉原氏葬儀お禮として
△貳拾弗 田坂雪枝 歸國記念
△五弗 宮川拾吉 病氣見舞御禮
△拾弗 小柳順 訪日記念
同 田中昭 結婚記念
同 堀井すみえ 息昭全快祝
△五弗 武田房枝 移動記念
同 荒木ぬい 訪米記念
同 寺北イマエ 晩市訪問記念
△貳拾弗 川本こと 故夫一周忌
△拾弗 近藤要次郎 亡父忌明

●品物寄附

△座布團 井上輝 六枚
同 數田マツヱ 十二枚

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. EMerald 2111 Res. EXpress 1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモツトーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理 増原章康

電話 イーエム二一一一
自宅 イーエツクス一七〇〇

ENSIGN MOTORS LTD.
QUEEN ST. WEST AT WINDERMERE
TELEPHONE RO. 2-8231

ツラツクおよび
英國製小型カー

有名な英國製自動車で皆様から好評を得ているモーリス及びオースチンを求めたい方は私を御利用下さい。御希望の方は電話で連絡して下されば御便宜を計ります。

尚モーリス、オースチンとも各十一種ステーションワゲン、パネル、ピツクアツプ等のツラツクの新型も取揃えておりユーズドカー（中古車）もいろいろあります。

日系部代理人 森次正春
Phne RO. 2-4408

日系人の顧客へ！

當ケン・ワイルス商會は日系人各位の御愛顧により益々繁榮を極め、主任柳澤氏一人では多忙すぎて皆様に十分のサービスを致し兼ねる事となり、日英両語に通ずる代理人を物色中であります。着實な二世青年で入社希望者は柳澤まで申込まれたし。

日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS.
M. YANAGISAWA. Phone Office HU. 5-0411-
-Res. LE. 4-1427 or CR. 8-1683

電話 アールオー二一四四〇八

日系人の各種宴會

△從前以上のサービスを以て日系カナダ人の各種パーテーに應じます。何卒御ひいき下さい。座席は二百五十人。（以前のチヤイナ・ガーデン）

△晝間はシユーマイおよびハツコウがあります。新經營主の下に値段も大勉強で日系人を歡迎いたします

中華料理 雲華樓（ワンワーロー）
WON WAH LOW,
126 Elizabeth St., Toronto.
PHONE EM. 4-4676

日本食品一切

トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーデイング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4057

公認 岩田旅行案内社支店
龜岡德衛
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9934

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

御乘船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勸め致します。

晩市出港 九月十八日 横濱入港 十月四日
十一月二十三日 十二月九日

運賃 キヤビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K. B.W. Greer & Son Ltd., Agent
914 Second Avenue, 601 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Seattle 4, Wash., U.S.A. Vancouver 2, B.C.

晩市に日本協會

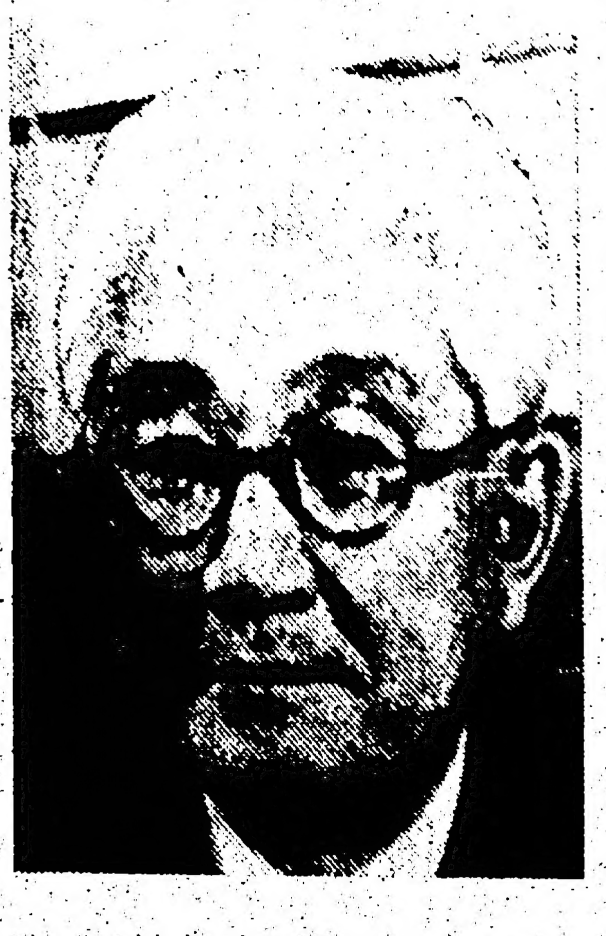
藤山外相迎えて發會式擧行

【晩市發】日本とカナダの關係を密接にするため戰前晩市に『ジャパン・ソサイエティ』がつくられ、通商および文化に關する知名人の講演を行つて日加親善を計つたが、戰爭のためこの會は立ち消えとなつていたところ、同會復活の聲が晩市有力市民の間にあがり、假組織委員會もできて、藤山外相の晩市訪問を好機とし九月四日十二時十五分よりホテル・ジョージヤでいよいよ發會式を行うが、同席上藤山外相はジャパン・ソサイエティ・オヴ・ヴアンクーヴア（晩市日本協會）で同會復活を祝す講演をすることになつている。假組織委員會はオドルム少將が委員長となり、メーヒュー元駐日大使、デーイス前大使ノーリス辯護士、スワード教授らのほか數名で、日系側からは石原ドクターが加わつている。

多數出迎え

外相晩市に安着

既報の通り、藤山外相はアメリカ局の森局長、および外相秘書中島氏を同伴、三日午后六時シーピーエー機で晩市空港着、オタワ外務省代表らほか多數日白人の出迎えをうけてはじめてカナダを訪問した。藤山外相は同夜、領事公邸で晩餐、四日午前ホテル・バンクーバーで記者會見を行い、正午、日本協會發會式のランチョンに招かれたのち、スタンレー公園の日系歸還兵記念塔に花輪をささげ、同夜九時シーピーエールでバンフに向う。なお藤原大使は五日午后二時二十分着の旅客機で晩市につき、藤山外相と會うはず。



はじめてカナダを訪問する藤山外相

練習艦隊 六日入港

【晩市發】練習艦隊『はるかぜ』と『うらなみ』二隻は九月六日晩市入港、吉田英三海將以下全艦員は六日から八日まで多忙な日程で歡迎攻めをうける。『はるかぜ』は千七百トンでスピードは三十ノツト。『うらなみ』も千七百トンでスピードは三十二ノツト、兩艦ともフリゲート・クラスである。

四十才以下にヒフ試驗

肺結核の反應を知る簡單方法

カナダ國民サナトリアム協會では近く四十歳以下の者のエックス光線による肺結核探知の方法をヒフ試驗に變える計畫であることを先週末發表した。同協會ではエックス光線テストによる不必要な放射能害をなくするため、四十歳以下の者の肺結核テストをヒフに行うことになつたもので、もしその結果、その徴候があらわれる者には確かめるためにエックス光線をかけるということになるわけで、この簡單なテストによつてエックス光線をうける必要の者と不必要の者をまず見分けるのであるとしているが全くエックス光線を廢止するのでないことを強調している。

紫煙 ケンソー

水車ボート

△ビーシー州の山奥に深く碧い水をたたえ、岸邊に純白なマウンテン・ゴーツがのんびりと姿を見せるアロー・レーキを水車付きの連絡船が渡つたのは、もはや數年前のことであるが、記憶だけは鮮かに殘つている

△むかし、といつでもそう遠くないが、オカナガン湖上に、ユーコン河に水車ボートが通つてロマンチックな風情をつくつていたものだ。それも時代の波に押されて、いつしか記念物として陸上で見せものにされたり、賣却されてしまつた。アロー・レーキを通つたミントやナカスップそれにモイエ號もみんな赤字運轉でお拂い箱となり、モイエ號はカズロに記念物としてセメント臺に据えられる儀式が百年祭行事の一つとなつている

△ミント號に乗つた船客中のただ一人の日系人だつた私に、なにくれとなく旅情を慰めてくれた一世コックさんがいたが、この人も職を失つて、いまごろどうしていることかと思う。白人船客と一緒にダイニング・ルームで夕食をとつたことは別に特記すべき事柄ではもちろんないが、やはりむかしはこの部屋は『日本人お斷り』で入れなかつたものであつた。

△そういうことが、知らず知らずの間に一つ宛減つていくことはよいことであると『ビーシ州水車ボートの末路』の記事をみて感じたことである。

日系會館 資金募集を開始！

九月二十六日を期して一齊に

トロント日系會館の建設資金募集はいよいよ九月二十六日より開始する。目標額は四十万弗で、この募金運動の指導責任者は中村幹雄氏であるが、この事業は日系カナダ人としては戰後における最大事であるとして日系各位の絶大なる支援と協力を願つている。寄附集めの方法は、各日系人から三年間を基準とする附約束をうけること、自發的な寄附を頂いできるだけ速かにセンターの敷地を購入したいというのがまず最初の目的であると中村氏は語つている。

見事であつた日本の花火

既報の通り二十九日夜、ト市共進會場湖畔に於てグランド・スタンドの催しが終了すると同時に日本花火が打ち上げられたが、催しものの一つのピークとみられていただけに觀衆は湖邊をうずめつくし、日系人の顔も多數見られた。各種の花火は秋空を彩り、湖面に映えて盛況であつた。

オ州自動車運轉許可一時的取上

オ州運輸省の發表によると現在、交通規則違反で自動車運轉ライセンスを二、三カ月から永久的に取りあげられている數は七万五千人であり、昨年中のライセンス・サスペンション數は二十一万人、今年六カ月間のサスペンションは一萬二千八百名。當局では今年末より實施する『違反點數制』によつてライセンスの一時的取上げ數はぐんと増加するものとみている。違反事項によつて『點數』が二年間に十二となればライセンスは自動車にサスペンションをうける。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次のかたから御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニユーカナデアン

▲ハミルトンの藤野一基氏夫妻 息女惠子さんの卒業記念

▲トロントの織田アク氏 故良人一周忌

▲ハミルトンの中野力馬氏

案内

▲古屋貿易會社では丸日印白米のスペシヤルセールを今週から行つている。

求 仕事を求めている日系老夫婦にルーム・アンド・ボードを交換提供する 電話エッチ・オー五ー四五一九（トロント）

求 ガーデン・ツラック・ドライヴアー一名至急入用。委細面談。電話アールオー二ー四四〇八（森次）

退院御禮

私事腦出血にて突然（七月六日）聖マイコル病院入院中は御親切にお心に懸けて度々お見舞下され且つ又お花やお見舞品など頂き御芳情有難く存じました。お蔭を以て經過良く去る八月廿四日退院致しまして只今自宅にて靜養中でありますから他事ながら御安心下され度く先づは紙上を借りて失禮ながら御禮旁々お知らせ申上ます。

33 Ross Street, Toronto, Ont.
鹿谷政次郎

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン
切符販賣代理店

□氷川丸 晩市出帆 横濱出帆
九月十八日 八月二十八日
十一月二十三日 十一月二日
一月十四日 十二月二十二日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

内田商會
内田頼三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話エム・ユー四ー二七四七

日本食糧品一切取りそろえています
○さくら米
=お買物はダンダス・ユニオンで=
ダンダス・ユニオン店
電話 イーエム四ー七六九二
イーエム六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.

◉お米のスペシャル◉
おいしい、たきやすい
フルヤの丸日印白米
百斤 十四弗二十五仙
二百斤 十三弗九十五仙（百斤につき）
—送金は古屋から—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

美貌の檻（四八）

大林　清

云われるまゝに紙幣をハンドバッグへおしこんでる間に、三木は立って行って窓をしめ、じゅん子の立ちあがったそばへもどって來た。

『行こうか』

肩へ三木の手がおかれ、いきなり引き寄せられた。突きのけようとしたが、後から抱かれてしまうと、抵抗のしようがなかったし、首へまいた手であごをこじりあげられた。

じゅん子はわりに落着いていた。くちびるを與えるぐらいのことはやむを得ないと、すばやく計算もした。

じゅん子が力をぬくと、三木はなれた様子でその体を半廻轉させ、くちびるを吸いにかかった。が、こっちがおとなしくしているのに乘じて、舌をさし入れようとした時、その舌の先を強くかんで、相手がひるむすきに、じゅん子はスルリと腕の中からぬけ出した。

『どこへ行く』

三木をふらふらさせたのは、じゅん子はものをも云わず炊事場へはいったことだ。

じゅん子は水道の栓をひねり、兩手に蛇口の水をうけて口にふくむと、かまわずうがいをはじめた。

三木はあっけにとられたように、座敷からそれを見ていたが、じゅん子が何度もうがいをくり返してからようやく口をぬぐうのを待って云った。

『驚いたな君は、はっきりしていていいよ』

だが、じゅん子はまだ三木の唾液が口のなかに殘っているような氣がして、顏をしかめながら戸口の方へ出て行った。

その名

採光のいいけいこ場では黒や白のタイツにはち切れそうな脚を包んだ若い女たちが、助手の號令にあわせて、バレーの基本練習をしていた。

腕を振る。脚をあげる。しゃがんだまゝで体を弓のように反りかえらせる。ここでは女の羞恥などは問題にならない、人間の体がどこまでも無理な運動に堪えられるかを試すように、あらゆる姿態が根氣よくくり返される。

健康な汗の臭いと、はげしい息づかいと、床を踏みならす音に壓倒されて、じゅん子はそのけいこ場の入口に立ちつくした。

ファッション・モデルになるには、バレーの基礎があった方がいいと云うので今日この江藤舞踊研究所へ入門の手續に來たついでに奥のけいこ場をのぞいて見たのだった。

から、じゅん子が廊下へ出て行くと、これも外へ出ようとしている二人づれと行きあった。

『あら！』

じゅん子はそう口走って立ちどまった。

二人のうちの一人は森山良子だった。

『あなたここへおはいりになったの？』

良子も眼をみはった。

『ええ、今日はまだ手續にだけ來たんですけれど…』

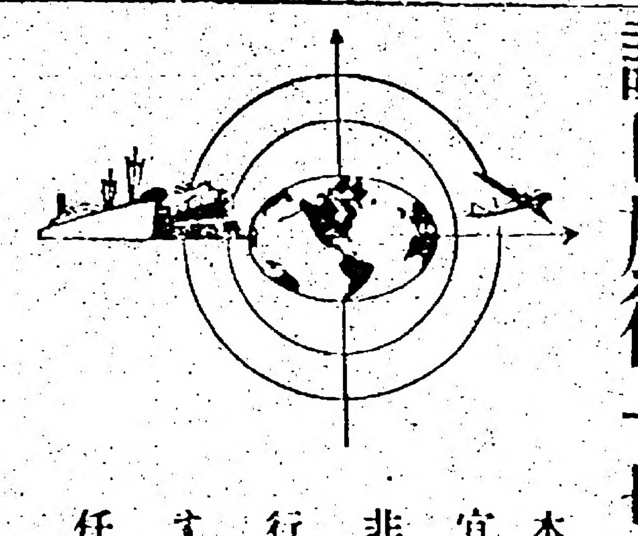
『ああそう。モデル科へはいるんでしょう。あたしたちもモデル科には關係しているのよ』

良子はつれをふり向いて

『ほら、この間話した人よ東洋生命のリハーサルの日に、事務所で會った人』

『ああ、この方なの』

良子にそう云われて、じゅん子はそれが寫眞でよく見るファッション・モデルの貝塚貞子なのに氣づいた



本社ではあらゆる便宜を計りますから是非お願いします。旅行案内のみが専門ですから御安心してお任せ下さい。

FOUR SEASONS TRAVEL

109 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Phone WA. 3-9715—WA. 3-9484

リーダース ダイゼスト
日本語版　一年四弗
購讀申込を受付けます
T. UMEZUKI
36 Madeline Ave., Toronto 13, Ont.

最新、快速、大型ブリタニア機で――
秋の訪日觀光團員募集

『日本行きするなら觀光團で』と皆様の御好評を頂き、皆様の絶大なる御支援に對し深く感謝申上ます。今秋はシーピーエーエルの最新、快速、大型ブリタニア機にて訪日觀光團をお送りすることになりました。晩香坡から東京まで僅か十三、四時間で行きます。現在世界の旅客機中一番乘心地のよい飛行機です。是非御友人御誘い合せ、御一人でも多く御參加下さいますよう、御案内申上ます。

團費も參加人數によりまし、極く安くなります。

△出發　十一月廿六日シーピーエーエル・ブリタニア機で晩香坡空港出發、歸りは郵船氷川丸三ピー
△内地觀光十日間　滯在期間自由

申込所
△晩香坡　岩田旅行案内社　163 East Hastings St., Vancouver B.C.
△岩田旅行案内トロント支社　龜岡儀衛　112 McCaul St., Toronto 2-B

後援　晩香坡佛教會　日本交通公社

――明細書は御通知次第御送り申上ます――

投資とインカム・ハウス
貯蓄を最も有利に融通したい方は御相談下さい。親切に御相談に應じます。
津村清太郎
Keith Brook Real Estate
582 Yonge St., Toronto.
WA. 4-7711 or Res. AT. 2-3873

晩市日系人へ
△土地家屋の賣買　△保險
△モーゲージ　△財産管理
等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA,
1007 West King Edward, Vancouver, B.C.
CE. 4184, — MU. 5-7412

屋根修繕
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユ及びーター、かやり替え等の御用命に應じます(西島)
アキュレート・ルーフィング商會
電話アルオー二ー四九一一

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　**竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA, R.P.T.
Registered Masseur & Physiotherapist
354 Spadina Rd., Toronto.

辯ご士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三＝四三九一

辯護士 ノータリパブリック
倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話イーエム六ー〇九五九
自宅アール・オーー七
三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所　トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅　オーエクス　一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二ルーム一〇三
電話タブリュ・エー一ー五六〇五
自宅オーエクス八二三八〇

魚と肉 食料品一切
スローカン・シティー
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
(クインとチョーチ街角)
NEW WORLD HOTEL,
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2934

CROWN LIFE INSURANCE Co.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一ー七三四一 (MU. 1-7341)
自宅エルヂン二五二八 (EL. 2528)
井上ローイ自宅デクスター三〇三二テー

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
MU. 1-6642—0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
御結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一ー六六四二

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
MU. 1-0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は――
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
晩市パウエル街三九六
藤原良之
電話　エム一ー一ー〇九六四

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十
◇白人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顏馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム・八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

市長も市議も日系

ブラジル轉道記（四） 中山吾一

サンパウロ州にはモジアナ、ノロエステ、ソロカバナ等の鐵道線路とともにこの沿線の農業地帶が發展し幾もの大小都市が生れ、農産物の集散、運搬のため商業も盛んである。

私たちは八月四日サンパウロ[illegible]を出て、ノロエス[illegible]列車で約七時間[illegible]、人口十万というマリリア市に着いた。列車は實に立派で電氣機關車を使っている。[illegible]大列車に[illegible]ることを[illegible]後の支線[illegible]列車が乘合バスのような[illegible]不自由な[illegible]で、マリリア、ポンペイア等の人口五、六万の都市その他で集會を催したのち、日本移民の代表的なセンターといわれるバストスに向いた。ここは日本移民發祥の地といわれ、この地方のコーヒーその他の農地は全部日系人によって開拓されたもので、一時は二千家族も住んでいたと言うが、現在は約七百家族である。

この市の人口は約七千で半數以上が日系人である。市長は畑下忠雄という日系二世で、市會議員十一名中六名が日系人であり、醫師二名、齒科醫一名、小學校の教師も[illegible]數は日系である。去る七月十七日から二十日まで開かれた開拓二十年記念大會には州知事も出席して盛調な挨拶をするほどの發展である。

この地方では養鷄、養蠶も盛んで、市長の案内により谷口という人の經營している蠶紙工場を見學したが百六十名の女工その他が就働している大仕掛なものである。市制がしかれて目下道路工事が進行中であるがサンパウロ市から三百哩山奥にある。こうして今日系人の市長は日僑[illegible]發展をとげているが、悲しいことには文化面も、宗教面も米加のそれに比べると非常な幼稚さである。

今は絶好い天候で、すでに一日も雨にあわず、すでに十五ヵ所で二十回の講演や說教をなし、到る處で歡迎されているのは有難い。（八月一日、ブラジル、リオス市にて）

まだ電燈もない 田舎アリアンサ

アリアンサと言えば、ブラジル日本移民の最初の集團地である。ここには第一第二第三アリアンサ植民地があり、全盛時代には約八百家族がコーヒー、わた、米、養蠶等に從事、大きなチエテ河を渡ればペリラバンドという所があり、ブラジル同胞移民の父と言われる輪湖俊午郎氏の四万アルケール（一アルケールは五英加半）をはじめ、アリアンサを[illegible]むと約十万アルケールという廣大な密林を日本移民が開墾したのである。

ところが、植民政策がせちがらいために、日本人に永住心がなかったためか、原始林を伐ればすぐ[illegible]、唯一日でも早く獨立したいという念願から土地を亂用したために、現在では地味がやせてきていて作物がよく出來ないというので他の地方に移動したので、現在ではアリアンサに住む日系人は四百家族に足りないそうである。

前記のバストスなどが現代都市として發展して來たのに、アリアンサは、日本の田舎でも見られないような原始生活で、電燈もない有様である。從って文化面にもおくれ、世界の急速な進歩とは縁の遠い自然生活になじんでいる現狀である。土地が廣いのと、再移動で空になった土地を利用して大きな牧場を持ち、肉牛を飼っている日系人が多數あり、養鷄や養豚も盛んである。

ここに來て驚いたのはミカン類の大きいことで、ザボンというのは十歲位の子供の頭ほどあり、すこぶるおいしい。たしかに、ブラジルは自然的に惠まれた國で、人情もこまかい。だが未だに「日本は戦争に勝った」と信じている人もある。（八月十二日、アリアンサにて）

晩香坡島の墓參記

岡野了榮

晩市佛教會ではバンクーバー・アイランド巡回墓參を生田父子、南開教使と小生同行で八月中旬、二日間にわたって行った。最初にナナイモ墓地に自動車を走らせた。日系人墓は入口の左側角に多數あり、昨年造られた新墓の前に香を捧げ、三人で勤行をなした。

長年月のために木の墓標は判讀できぬのが少なりあった。戰後に建てられた竹下家の墓は手入れされてあつたが、他は雜草におほわれていた。すぐ引き返してカンバーランド墓地に向つた。クオリカン・ビーチ近くのモテルに宿をきめて車を一路ロイストンに走らせた。夕方カンバーランド墓地に着く。ハイウエイを左に上ると右側が中國人墓地になつており、左側が日系人墓地である。昔の面影はなく、松と雜草が繁り、その中に墓石は全部倒されている。唯一つ記念碑のみがオルダーの木と共に建っていた。三人は倒れている墓石に香を捧げ、お勤めをなしたのち、あちこちに墓石を見て廻つたが、この地には戰後墓參された形跡は見られなかつた。

晩香坡島に於てはここが先亡者の數で一番多い。戰前、ここにはロイストン佛敎會があり、專任開敎使が駐在し、毎年お盆には墓地清掃が行われ、多數の墓參があつたのにいまの狀態をみて感慨無量で、三人はしばし去り難く、なんとかならぬものかと考えさせられた。そこを去つてコモックスに向う。夕食をとり宿に着いたのは十時であつた。

翌朝、すぐナナイモに向つて走つた。ここの墓地では日系人の墓がどこにあるか、わずかのタイムでは發見できず、殘念であつた。どなたかご存知のある方はお知らせ願えれば幸いと思います。ダンカン墓地に正午すぎ着いた。ここの墓地は清掃されており、同胞の墓石は白人の墓の隣に靜かに立つていた。おつとめを行つたが、ここだけお盆のお墓參りをされたと見えるお供物とお花があつた。墓地より七マイルはなれたメイヨー製材所に就働しておられる杉本太一氏一家を訪れた。杉本夫人は喜んで迎えいれ、お茶の接待をうけ田邊家に挨拶をして直ちにビクトリアに向つた。メイヨトには日系五家族が居住していると聞いた。

さすがはビーシー州の首都ビクトリアに向う道路だけに實に物凄い[illegible]もの[illegible]。午後墓地に到着したが、ここはきれいに手入され、白人墓の間にかなり日系人の墓が交つており、大變氣持よく感じられた。『南無阿彌陀佛』の墓標、桑原家の前で香をたき勤行した。ここは日系が最初に足を印したところで、古いものは山内ヤヒロ、行年二十三才一八九五年沒すとあつた。希望を抱き單身渡航した青年が中途で倒れたことが多數の墓標は淋しく物語つている。

晩香坡島の墓參はここで終りとして歸途につきフェリーに乘る。唯一つ、カンバーランド墓地を思うとき、何んとか出來ないものかと氣になつて仕方がなかつた。倒されてある墓石を從前の如くなすことは恐らく不可能事であろうが、せめて墓石だけでも片付けて、眞中に先亡者精靈塔でも建立するか、ささやかならば[illegible]殘つている記念碑だけでもサクを作ることはできないものかと思う。

ロイストン、カンバーランド、コモックス各地方には戰前多數日系人が居住していたところである。この地方の先亡者に縁故のある方々は多いと思うが、名案はないものかと感慨を覺えている次第である。

ストックホルム

露木海藏

△日本の大使館に一寸寄つたが、平和會議とかに出席している多數の日本人が應接間でイスにあぐらしたり、靴をぬいで机の上に足を投げ出したり、日本人特有の大聲で集會に似た議論をしわっているのを見て驚いて逃げ出した。海外に旅行する日本人が一人、二人だと必要以上にヒクツであるのに、集團となると、どうしてこうも弱點を露呈するのであろうか。

△商用があつたので、それをすませて翌日の夕方、小雨の中を田中氏につれられて夜の街を歩いた。水路に街の灯は映え、散歩する人たちも愉快そうである。それに美人の多いのにおどろいた。聞くとスエーデンは美人の國であるという。ガルボ、バークマンを思い出し、そういえばガルボ・スタイルか、バーグマンに似た顔だちが目につく。

△足を伸ばして皇居に行く衛兵がいかめしく相當の建物である。その皇居の裏に露路があつた。二人ならんで通れないせまい路の一角はストックホルムで最も古い一角で、ビルの壁は崩れ窓は板で張ってある。人は住んでいるが、いかにも平和な都から忘れられた街と人の場所だ。鬼氣せまるような所もあつた。それは灯のない雨の降る夜であつたからかも知れない。そこを出て大通りに出ると、街の賑やかな動きと光は生き生きとしていた。タクシーで中央公園の良い場所にある一流のカフェーに入つた。わずかの電燈でテーブルはローソクの灯りだけである。室内には若い人よりも中年以上の組が多く、肩をより添わせコーヒーと一皿にいつまでもささやきをつづけている。

△ホテルに歸るとき、音樂堂の古風なのを見た。ここはノーベル賞授與の會場になるところで、男女の大きい立像があり、投影された光にその肢体を伸ばしていた。（次號はオランダとベルギー旅行記である）

娘浪曲大會

九月十三日（土曜日）夜八時から
晩香坡日本共立語學校にて

日吉川秋水孃一行

出演者
吉田駒千代
秋葉かほる
春日久千代
松葉惠美子
日吉川秋川

面白い餘興、京都かも川おどり

◎◎◎◎◎◎◎

テケツ前賣所
大丈床 アケミ 井上商店 小林商店
鷄食堂 竹林商店 田中商店
岩田旅行社 學校及學校役員

美貌の檻（四八）

練習が一と區切りついて休憩にはいるまで見學してから、じゅん子が廊下へ出て行くと、これも外へ出よ

訪日旅行一切につき
本社ではあらゆる便
SONS

△マッサージ△物理治療
小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA, R.P.T.

RANCE CO.
ronto

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に
貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を

ニューカナデアン
The New Cana[dian]
479 Queen St.
Toronto 2-B,
Phone EM. 6-5

購讀料金　半年三弗五十仙　一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市　ニューカナデアン社

過半數は全然心配しない

『原水爆戰起るか』に對するカナダ世論調査結果

いまに原水爆戰争が起るかも知れないと新聞はその危機についてジャンジャンと書き立て、しかも英米ソの強力國が人類を滅亡にみちびく原水爆實験について喧しくいわれているにも拘らず、カナダ國民は『原水爆戰爭の突發』については少しも心配しないと大いに樂觀的であることがカナダ世論調査院の發表で先週末明らかにされた。すなわちカナダ國民の十人のうち五人以上は現在のところ、原水爆について少しも氣にかけていないし、十人のうち三人は少しは心配しているとし、十人のうち一人だけはそのことで心を痛めているという調査結果となつている。世論調査院の出した質問は

▲あなたは原子弾や水素弾を使う世界戰争がおきる機會について大いに心配していますか、少しは氣にしていますか、それとも全然氣にかけていませんかというのであつて回答は次の通り

▲大いに心配している　一二パーセント

▲多少は氣をいためている　二九パーセント

▲全く心配はしていない　五五パーセント

▲意見なし　四パーセント

ところでこの意見を州別にみると、沿海諸州民の五七パーセントは樂觀的であり、クベックとオンタリオ州ではこの割合が四三パーセントと五八パーセントになつており、西部諸州はカナダ中で一番のんびりとしているせいか、心配は全くしていないと答えたのは六〇パーセントに達している。

日本漁船の操業 ソ連が拒否する

【東京發】日本政府の要請である日本漁船のソ連沿海における安全操業保證はソ連のイシコフ漁業部長によつてあつさり拒否された。イシコフ漁業部長は日本のかかる要求は領土に關連するものであるとし、この問題を解決する先決條件として日本との平和條約の締結を主張した。

比島に確約與う

金門島を米國があくまで守備

【マニラ發】フィリピン外務省は第三國筋から万一金門、祖馬兩島が中共により攻略される場合、米國はこれを守備するとの確約を與えたとのことである。フィリピンとしては門前が戰場となることを恐れ、米國のハラを第三國を通じて確かめたというのであるが、一方、フィリピン大統領および外務省首腦者は今週重要會談を行い、もし中共、臺灣そして米國が臺灣海峡で砲火を交わることになればフィリピンはどうしたものかと態度をきめることになつている。

金門島事件は内政問題だ

【東京時事通信】金門島周邊の事件について日本は擴大しないことを希望していると藤山外相は次の通り語つている。

△日本としては二つの中國を認めておらず、いずれかの立場で中國が一つになることを希望しているのであるから、金門島周邊の事件は中國の内政問題といえばいえよう。

△米國は中國という場合、國民政府を中心とした中國を考えていると思う。日本も從來國民政府を正統政府として認めてきているが、米國の中國に對する考え方と違う點はある。日本は中國に對する見方を米國に率直にいうのがよいと思う。

通商が最大目的

＝藤山外相のオタワ訪問＝

【オタワ發】藤山外相の訪加目的の最大事は日本とカナダの通商問題についてカナダ政府に訴えることであると消息筋ではみている。日程が示す通り、藤山外相はディフエンベーカー首相およびスミス外相のほかにチャーチル通産相とも會談することになつていることは現在日加通商は二對一にまで改善されてきたとはいうものの、更にもつと多くカナダから買つて貰いたいとある日本商品に對する壓迫緩和についてもチャーチル通産相に訴えるはずとみている。

外相訪加日程

藤山外相のカナダ訪問日程は次の通り

△八日午前十時スミス外相と會談、午前十時半ディフエンベーカー首相と會談、議會、市内視察、午後零時三十分萩原大使主催晝食會、午後六時萩原大使主催レセプション、午後八時スミス外相主催ディナー

△九日午前十一時三十分チャーチル通産相と會談、午後一時スミス外相主催晝食會、午後四時記者會見およびインタビュー、午后八時萩原大使主催ディナー

△十日午前十時オタワ發

日本全國で十月から カラー寫眞で手配！

【東京時事通信】十月から日本全國の警察と警察廳では凶惡犯罪の證據寫眞や重要犯人、證據品の手配寫眞を全面的にカラー寫眞へ切替えることになり、十月一日からはじまることになつたカラー撮影になれば鮮明な生々しい現場が發され、迫力のあるモンタージュ寫眞（組立）や盗品手配が行われる。警視廳、大阪府警などで試驗的に行つていたが裁判官からぜひカラー寫眞でという要請があり、また東京のフトン包み死体事件で布地の寫眞をカラーで手配したさい『わたしの店で賣つたもの』というわけで急轉して犯人が捕つた例もあり、全面實施となつたもの。捜査上ばかりでなく、公判上の證據價値を高め、血の付着状態、絞めた跡、死体のハン點、身元不明者の手配などにぐんと効果が現われると當局ではいつている。

日本の制[限輸出]

【セントリオール發】日本業者の對加木綿製品の自粛的輸出制限は「無意味である」とカナダ衣服および布地製造業者協會ではいつている同協會では日本はカナダ市場の四一パーセントにのぼる衣類を輸出しており、對米輸出の四倍から九倍に當つているとなし、日本が自粛的輸出制限をしているというのは全く意味をもたないと非難している。

領海問題もめる

【アイスランド、レイキャヴィック發】アイスランドでは九月から領海十二マイルに延長する法律をきめ、アイスランド最大の收入源を確保することになり、そのためにアイスランド漁船を

英國では領海十二マイルを認めず、同島沿海に英國漁船を軍艦付きで就漁させようとして双方がニラミ合つている。すでにある英國漁船は十二マイル以内に立入つており、アイスランド國民を怒らせている。

ソ連が應諾 實驗停止會議

【モスクワ發】西部圈の原水爆實驗停止案に關する會合を受諾するソ連政府の文書は先週末、それぞれ英米大使館に傳達された。フルシチェフ首相は實驗中止案を承認し、十月三十一日ジュネーヴで英米と膝を合せて話し合うつもりであると公表した。

【ニューポート發】ソ連の應諾についてアイゼンハワー大統領は大いに喜んでいると大統領新聞秘書が發表した。アイゼンハワー大統領はこの會議をニューヨークで開催すべきだとしている

休日死者六一名

先週末からレーバー・デーにかける三日間にカナダの事故死は六一名に達している。このうち交通事故で死んだ者が四一名、溺死が一二名その他八名。とくにトロント方面は休日の强風、雷でアクシデントをはじめ多數住宅のベースメントは水びたしとなつた。（本社ベースメントも下水がもり上つて來て、活字工場は二三インチも水がたまつたが被害は微少ですんだ）

原子發電は 十年後に實現

【ジュネーヴ發】第二回國際原子力平和利用會議は今週ジュネーヴで開催されたが

には實現する可能性が專門家によつて發表された。カナダ原子力會社副社長ルイス博士は「カナダに豊富にあるユレニアムを使い、原子力發電所をつくれば、一つの發電所から百万キロワットという大型水力發電所なみの發電が可能である」と強調している。

商船さんとす丸 シアトル航路へ

【横濱時事通信】大阪商船のシアトル航路客船第一船さんとす丸（八、五一五トン）は二十九日乘客九十七名を乘せて横濱を出港した。大阪商船が客船をシアトル航路に配船したのは新造船あるせんちな丸が南米航路に就航したため船腹に餘裕を生じたためで今後は二カ月に一隻は配船され十二月はあめりか丸が豫定されてる

國民黨を壓迫

【ジャカータ發】インドネシア政府は同國内の國民政府支持の國民黨グループを非法團体と認め、壓迫を加えることになつた。

はなし

△ピーシー州のサケ漁は豊漁つづきで、ヒーン・ボートもギルネット・ボートもサケ滿載。先週末までにジョンソン海峡で水揚げした量は、サカイがざつと二百万尾以上、ピンクが百万尾というから物凄い△ト市市議招待のソフト・ボール試合ではチャザムがハミルトン軍を一四對七で負かし、市議杯を獲得した。

SPORTS

Swimmers Will Stage Comeback After 1960

TOKYO.—A top Australian coach predicted last week that Australia will again dominate the swimming competition in the 1960 Olympic games in Rome but warned that Japan will be a top contender thereafter for world laurels.

Frank Guthrie, of Sidney, in Tokyo with nine members of an Australian men's team that has won seven out of 10 events in the Japanese national swimming championships, made the prediction.

Guthrie said the Australians went to work, "stole the march on the rest of the world" and dominated the swimming competition in the 1956 Olympic games in Melbourne.

"We have some very fine swimmers and will capture major honors again in the 1960 games in Rome, but we will see Japan come back after that as a major threat."

"Japan dominated the swimming world for almost 20 years," Guthrie said, "and is certain to stage a comeback."

Guthrie said he has been "amazed" at what he called the "excellence" of the administration of swimming by the Japan Swimming Federation.

He said he was most impressed because the Japanese swimming authorities have been quick to "admit their mistakes" and have made utmost efforts to learn all they could from watching the performance of the visiting Australian swimmers.

'Potentially' Great

The Australian coach said he believed Tsuyoshi Yamanaka is "potentially" one of the world's greatest swimmers.

"Yamanaka has very fine technique," Guthrie said. "What he lacks is confidence. If he learns to be confident, I am sure he will be hard to beat."

Don Talbot, Australian coach here and who is Konrad's swimming tutor also said Yamanaka might have made a better showing against Konrads had he swam his "own race," setting a fast pace at the start. Instead, in both the 1500 and 400, Yamanaka elected to stay close to Konrads in a futile effort to overtake him in the final stages.

Honest Ed's Dropped in Semi-final Series

Honest Ed's pitcher Berney Nisker went all the way but was unable to receive the support that would have gained the first win of the best three out of five semi-final series. Presswood's defeated Honest Ed's by a score of 4-2 last Thursday night at Christie Pits eliminating them from the Western City Senior Baseball League.

Once again it was the big bats of Berney Nisker, Al Mugford, and Peter Maik leading the red-hot Presswood team to their third straight victory to gain a position in the final spot against Concord Tavern.

Peter Maik in short-stop position was the standout player making a fine double play in the last inning. Ed's threatened with loaded bases with one man out but they were caught by a double play thereby snuffing all chances of continuing into the final series.

Major Fukumoto played a strong defensive game for Honest Ed's.

Presswood's now in the final series against Concord Tavern defeated the league leaders by a score of 12-1 last Saturday at Christie Pits.

Height Wasn't Asset in Big Man's Game

PHOENIX.—Bill Kajikawa, a spunky little fellow who won more friends than games in nine years as Arizona State basketball coach, was the man of the hour at the coaches' clinic recently in Flagstaff.

The All-Star high school basketball and football games Aug. 22-23 were dedicated to Kajikawa, who used more heart than size as an outstanding football player at Phoenix Union and Arizona State.

"More important than the watch Kaji received at halftime of the football game Aug. 23 was the vast number of friends he has counted over the years," said Frank Michelbach, president of the Flagstaff Townjacks, co-sponsor of the 10th annual coach's school.

In Teaching Post

Kajikawa, a 5 foot-7, 135-pounder, resigned as Sun Devil basketball coach in 1957, but remained at the school to head the required physical education program for men.

He was named Border Conference coach of the year after the 1954-55 season when his team staged a remarkable comeback after losing 11 of the first 12 games.

That year, Arizona State climbed from dead last to third in the Border Conference, beating the University of Arizona twice for the first time in 13 years.

The second win was the fabled 104-103 triumph over the Wildcats in one of the Cactus Circuit's most memorable games.

For years Kajikawa was the only Japanese American head coach in a major sport in any American college. He saw artillery combat service in Europe during World War II.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

YOUNG girl as dental assistant apply in writing to Dr. Akaye, 415 Bloor St. West Toronto State qualifications

Male Help Wanted

MEN wanted to install sash and door storm windows Phone RU 2-6635 (Toronto)

TRUCK driver for gardener wanted immediately. For particulars phone RO 2-4428

Rooms to Let

ONE large upstairs front room for one or two persons Board if desired Phone HO. 6-5827 (Toronto)

TWO unfurnished rooms with sink Dupont and Christie district Phone LE. 2-7988 after 6 p.m. (Toronto)

THREE rooms and kitchen, private bathroom Parkdale district Phone LE. 3-5464 (Toronto)

NICE three room unfurnished apartment above store Phone LE. 4-8743 or WA 2-5448 (Toronto)

THREE room apartment with carport Good residential area Phone WA. 3-7825 (Toronto)

Room and Board

ROOM and Board available for young Niseis Phone HO. 5-2697 (Toronto)

wisco aluminum storm screen and doors
MAS NAKAO
Bus. HO. 5-0771
Res. PL. 5-6173

FISHING TACKLE and CAMERAS
Oscar's Photo Sports
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

EMpire 6-2411
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

ATTENTION BOWLERS!!!
NEW BOWLERS OR FORMER BOWLERS WHO HAVE MOVED SINCE LAST SEASON AND WHO WISH TO BOWL IN THE NISEI MIXED MAJORS FIVE-PIN LEAGUE ARE ASKED TO CALL THE FOLLOWING...
ERNIE JOMORI .... LE. 3-6759
GINGER TERAKITA .... LE. 2-5639
PAT KAMINO .... LE. 5-4398
LEAGUE TO START SUNDAY, SEPT. 14 AT THE OLYMPIA EDWARDS

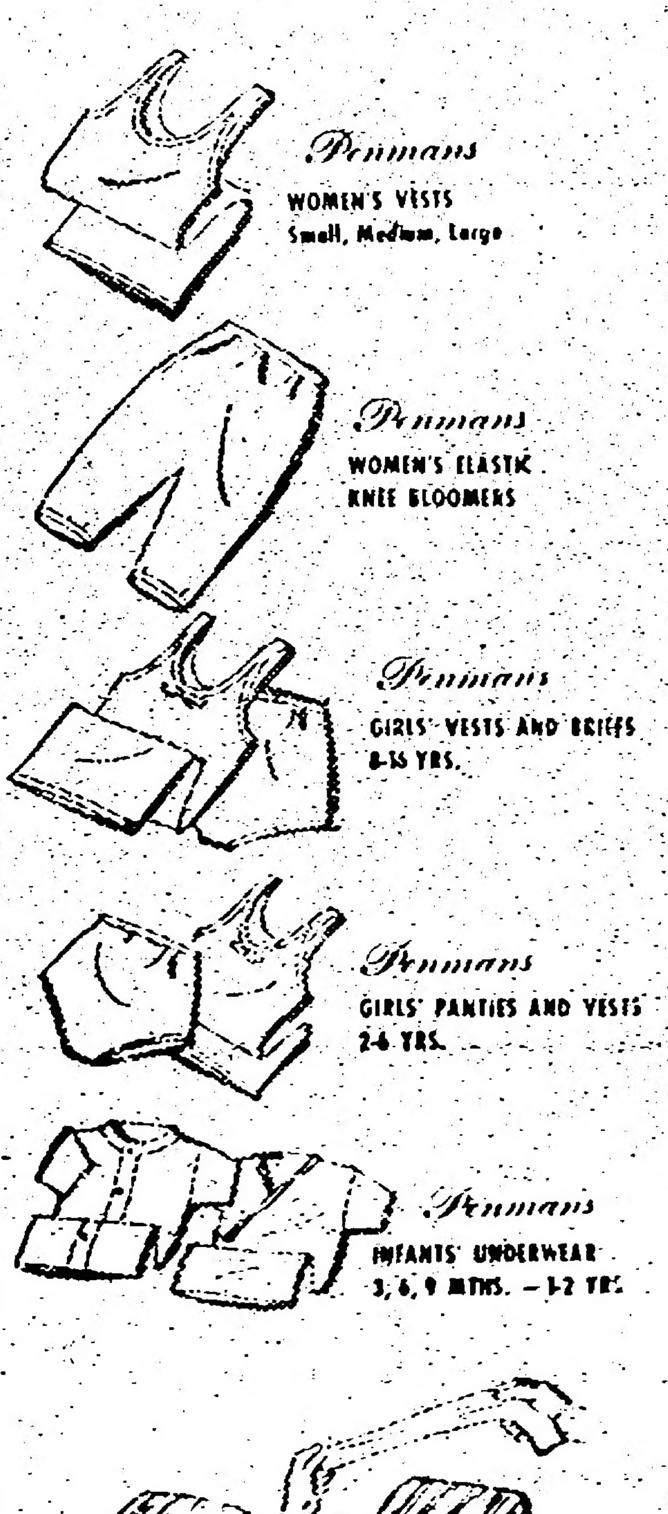
it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

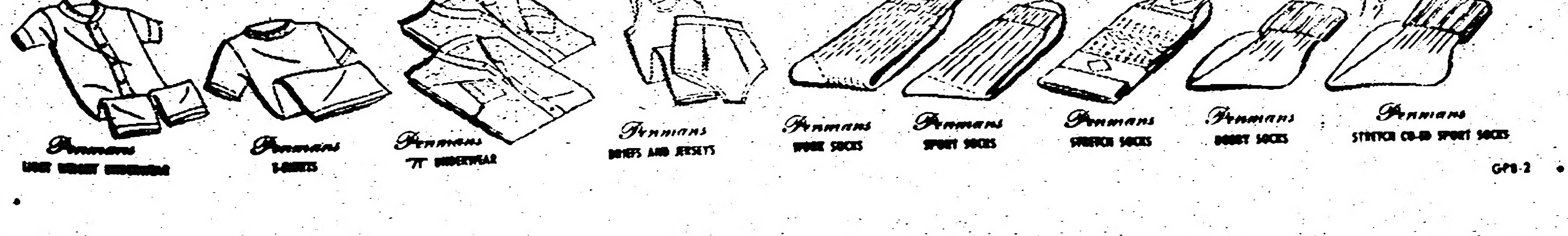
HAYASHI studio...
CAMERAS • PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

ペンマンといえばどんな下着や靴下も安心して買い求められます。
Friend of the Family Budget...
Penmans
QUALITY FOR THE WHOLE FAMILY

PENMANS UNDERWEAR and Hosiery has everything in your favour, including the price asked. There is a style to please every member of the family—a weight that is suitable for their particular requirements, and a quality that has earned a constant and increasing favour with thrifty buyers during 89 years in the making of underwear and hosiery for Canadian families.





GPB-2

Where Are The Angry Young Men?

The Japanese Canadian History Contest, sponsored by the National JCCA was announced in spring of this year. To enter the Contest, the writer has to submit a factual account of one episode or a series of episodes in his life. The winning entries are to be used in the compilation of a national history of the Japanese Canadians. Moreover, the Contest offers a whopping total of $1,500 in prizes as an extra incentive.

But to date, the History committee tells us, with the deadline a scant four weeks away, there has not been submitted a single entry written in English. The Issei on the other hand, have responded.

Does this mean that there is not a single Nisei—from British Columbia to Quebec—who has a story to tell about his life. Obviously not, for no other minority group in Canada has gone through such tumultous decades of dramatic struggle and upheaval. Truly, the lives of the Japanese Canadians hang heavy with history, one that is unparalleled in Canadian annals. And each one of us must know some memorable incident, perhaps common to many, but seen from his own particular angle of vision.

Nisei writing has not lived up to the promise that it once held in the years before and during the war. The level of writing then was exceptionally high; one needs, for example, only to thumb through the pages of The New Canadian to demonstrate this. But through the postwar years, interest in writing has declined rapidly with the retirement of most of the articulate older Nisei writers under the veil of prosperity or necessity. And there has been no really noticeable group of new writers to take their place.

But this need not worry us in this instance, for the History Contest is not a **literary** contest. The rules do not stipulate a high level of literacy, intellectual or philosophical argument, a polished style, and so on. They require only the basic ingredient of "human interest", and, of course, the effort to put pen to paper.

Perhaps the inability or timidity of the Nisei to write stems from a basic insecurity in using the tools of written communication. Before the war, this was explained to be the result of the Nisei being brought up in a semi-English semi-Japanese environment so that they were not genuinely at home with either English or Japanese. Educational facilities in the evacuation camps, under makeshift conditions, also tended to handicap or retard the development of easy ability. But we think that the time has long passed when we need to labor under such apologia.

The point here is that we should write while the blood and glands and flesh still remain strong and potent; while the heart and imagination and memory still remain undulled to the humor and sadness and frustration of the past, so that at least we can bring ours lves and others into a closer insight into the folly and courage that went on. To draw out of the experience of the humane spirit which exists in memory, and therefore to see clearly into man's heart: that is what we should be writing about. And that is worth writing about.

We think that the Nisei and Issei have shown in the past a spirit full of compassion and sacrifice and endurance which have been among the proud things. Someday, of course, we will be no more, but this will not matter then, because in cold print will remain what should still be capable of engendering the lessons that other generations could heed. But this will not happen without effort.

The lack of response to the History Contest appears to indicate that there is simply not enough intellectual tension in the air. There is too much prosperity and unintellectual activity, too much disengagement from serious thought. Indeed, one of our main problems today is a general and universal one—there seems to be no longer problems of the spirit worth fighting about.

Perhaps—just perhaps—we should borrow some of the good things from England's Angry Young Men, one of the most talked-about movements of our time. Despite some of their stridency, the Angry Young Men represent a restless, often vital, rebellion against the status quo. At least they come to grips with issues and commit themselves, rather than withdrawing and disengaging themselves in horror from society like the followers of an equally famous and rebellious cult, the Beat Generation.

Then, at least, there would be some kind of response which would be better than the long empty silence that the History Contest is hearing. One of the chief manifestations of a vital group, we think, is the ability and readiness to express themselves and communicate.

We have long become conscious of our dry-voiced editorializing and polemics on the unresponsiveness and un-cooperativeness of the Nisei. But nothing would please us better than to be proved wrong, to be made to believe, for example, that it is only the long hot summer that has dried up the sources of inspiration and energy temporarily.

—K.A.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
KEN MORI..........Japanese Section Editor & Advertising
JERRY KUTSUKAKE..........English Section Editor

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

THE VULNERABLE VICTIM

Be still my silly heart, and cease
Your wild palpitation;
How stupid to let Cupid prevail
Stirring such agitation.

That dark hair, those arrogant eyes,
That moustache so divine!
Ah nuts! What idiotic things
To make you swoon and pine!

Man's a perfect beast, I tell you,
Conceited, vile and fickle;
'Neath that genial air there lurks
The mood of a sour pickle.

I thus admonish my straying,
Susceptive heart — in vain,
What misery, what stark folly,
Cupid's dart has struck again!

—M. K.

MARK S. FUJINO
VIOLINIST
Will resume teaching after SEPTEMBER 6.
Hamilton FU. 5-7421 Toronto LE. 2-0237
Res. 24 Greig St., Hamilton

KATHREN K. FUJINO
PIANIST
A.R.C.T., ARTIST DIPLOMA
A recent graduate of the FACULTY OF MUSIC, University of Toronto will commence teaching in HAMILTON and TORONTO after Sept. 5.
Phone. . .
HAMILTON JA. 9-5384
TORONTO RO. 2-5829

FOR THE LARGEST SELECTION OF IMPORTED CARS INCLUDING. . .
- The Famous MORRIS "1000" $1,546
- MORRIS Station Wagon $1,827
- MORRIS "Oxfords" $1,998
- AUSTIN A-35
- MGA and AUSTIN sports cars
- and AUSTIN trucks and buses

For friendly service, call
F. M. MORITSUGU ROger 2-4408

ONTARIO DISTRIBUTOR FOR MORRIS WOLSELEY and MG
– DEALER FOR AUSTIN and AUSTIN-HEALEY
ENSIGN MOTORS LTD.
Queen St. W. at Windermere RO 2-8231

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1308 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Union Travel Service
Going to the OLD COUNTRY?
or
Bringing
9A QUEEN ST. E.
(at Yonge)

FOR 1958 FISHING USE
ROTPROOF SYNTHETIC
LEADLINE, CORKLINE, HANGING TWINE & EVER-POPULAR FLOATS
NIKKA OVERSEAS AGENCY LTD.
217 DUNLEVY AVE. VANCOUVER 4, B.C. MUtual 4-7623

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro